Наша Газета
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Война в Осетии: объяснения грузинского дипломата | Les explications d'un diplomate géorgien

Author: Надежда Сикорская, Женева , 12.08.2008.

Посол Грузии в Швейцарии Георгий Горгиладзе
Вчера в Женеве состоялась пресс-конференция посла Грузии в Швейцарии Георгия Горгиладзе. Некоторых журналистов, в том числе нашего коллегу из Tribune de Genève Оливье Бота, приглашали на нее персонально, по телефону. Благодаря ему мы можем сообщить нашим читателям, о чем шла речь.
|

Hier, à Genève, l'ambassadeur de Géorgie en Suisse, George Gorgiladze, a tenu une conférence de presse.

Les explications d'un diplomate géorgien

«Мы требуем не американской военной поддержки, а усиления международного давления, чтобы привести Россию за стол переговоров», заявил грузинский дипломат собравшимся журналистам и несколько раз повторил, что «Грузия - маленькая многонациональная страна, любящая мир».

По мнению господина посла, «Российская федерация начала необъявленную войну» по «заранее заготовленному» сценарию. «Нарушая свой мандат по поддержанию

мира в Южной Осетии, она обеспечила оружием сепаратистов». Вот такое заявление.

Отвечая на вопрос о причинах штурма Цхинвали грузинскими войсками в ночь с четверга на пятницу, господин посол подчеркнул, что «преступный режим осетинских сепаратистов обстреливал и бомбил 1 августа расположенные в этом районе грузинские поселения». «Российские миротворцы, к которым обратился Тбилиси, ничего не сделали. У нас не было выбора. Нам надо было защитить наших граждан», прокомментировал он.

Подозревая Россию в желании «аннексировать Грузию, как в 1921 году», дипломат оценил как недопустимую «агрессию России вне зоны конфликта, повлекшую за собой жерты среди гражданского населения, например, в Гори». Что оправдывает возобновление обстрелов со стороны Грузии. Актуально ли еще сделанное Европой предложение о прекращении огня и переговоров на базе прежнего статуса кво? «Да», не задумываясь отвечает Георгий Горгиладзе. Но без территориальных уступок. «Какой президент на это пойдет?» иронизирует он. А территории у Грузии, «маленькой миролюбивой страны», маловато.

Так заканчивает свой отчет о пресс-конференции Оливье Бот. Позволю себе добавить несколько слов.

Мне очень жаль, что грузинское посольство не пригласило на пресс-конференцию корреспондента «Нашей газеты». Неужели дипломаты думают, что происходящее волнует нас меньше, чем швейцарцев, или что, будучи изданием на русском языке, мы не способны непредвзято оценить события?

К сожалению, мне не довелось еще встретиться с господином Горгиладзе, очень надеюсь, что такая возможность будет. Но всего несколько недель назад мне выпало счастье снова побывать в Грузии, стране, где у меня много друзей. Хотя визит мой был совершенно неофициальным, разговор неизбежно заходил о российско-грузинских отношениях. Моими собеседниками были разные люди, от представителей цвета грузинской интеллигенции до водителя такси и торговца дынями - вкуснейшими - на базаре. Всех их объединяет непонимание того, как могли мы дойти до жизни такой? Я подчеркиваю «мы», ведь и в Москве на «человеческом уровне» - такое же непонимание.

Я уверена, что живущие в Швейцарии выходцы из России, Грузии и всех остальных бывших союзных республик одинаково остро и болезненно переживают трагедию, разразившуюся в нашей бывшей общей стране, и приглашаю читателей поделиться своими соображениями по этому поводу на страницах «Нашей газеты».

Швейцария

Source URL:
http://www.nashagazeta.ch/news/politique/voyna-v-osetii-obyasneniya-gruzinskogo-diplomata